



# BERLINALE SELECTION 2024

GERMAN FILM FESTIVAL

1-4 February 2024  
at Pantheon

GOETHE  
INSTITUT

## PROGRAMME PROGRAMM

1.2.24

20:00 Sun and Concrete / Sonne und Beton

2.2.24

20:00 Lonely Oaks / Vergiss Meyn Nicht  
Introduction and discussion with Klitos Papastylianou (in English)  
Einführung und Diskussion mit Klitos Papastylianou (auf Englisch)

3.2.24

18:00 Talking About the Weather / Alle reden übers Wetter  
20:00 Seven Winters in Tehran / Sieben Winter in Teheran

4.2.24

18:00 Love, Deutschmarks and Death / Liebe, D-Mark und Tod  
20:00 Sun and Concrete / Sonne und Beton

All films will be shown in original dialogue and English subtitles. Free admission.  
Alle Filme werden im Originaldialog mit englischen Untertiteln gezeigt. Freier Eintritt.  
[www.goethe.de/cyprus/berlinaleselection](http://www.goethe.de/cyprus/berlinaleselection)

**Pantheon Theatre**  
29 Diagoras Str.  
1097 Nicosia  
+357 22 675787

**Goethe-Institut Cyprus**  
+357 22 674606  
kultur-nikosia@goethe.de  
www.goethe.de/cyprus

In collaboration with



Supported by



# BERLINALE SELECTION 2024

## BERLINALE SELECTION 2024

Berlinale Selection 2024 is the fifth edition of the film series presenting current German cinema in Cyprus. The Goethe-Institut Cyprus has been organizing this film series since 2019. This year five films that were at the Berlinale 2023 and 2022 will be shown on the big screen at Pantheon in Nicosia from 1 to 4 February 2024.

The five selected films in this year's programme are relevant both in terms of content and artistry. Going beyond simply showing films from the Berlinale, the selection was guided by key subjects that are absolutely virulent. Current and persistent issues, such as human rights, gender equality, activism, the climate crisis, migration, and integration, are among the subjects dealt with in the films. Three documentaries and two feature films, each take us on a journey through different eras, cultures, cities, or even countries, sharing different perspectives, stories and experiences.

Berlinale Selection 2024 ist die fünfte Ausgabe der seit 2019 vom Goethe-Institut Zypern veranstalteten Filmreihe, die aktuelles deutsches Kino in Zypern präsentiert. In diesem Jahr sind fünf Filme, die auf der Berlinale 2023 und 2022 gezeigt wurden, vom 1. bis 4. Februar 2024 im Pantheon Kino in Nikosia auf großer Leinwand zu sehen.

Die fünf ausgewählten Filme sind inhaltlich und künstlerisch von absoluter Relevanz. Die Auswahl orientierte sich an Themen, die aktuell und virulent sind und uns dauerhaft beschäftigen, wie Menschenrechte, Gleichberechtigung, Aktivismus, Klimakrise, Migration und Integration. Drei Dokumentarfilme und zwei Spielfilme nehmen uns mit auf eine Reise durch verschiedene Epochen, Kulturen, Städte oder Länder und zeigen unterschiedliche Perspektiven, Geschichten und Erfahrungen auf.

## TALKING ABOUT THE WEATHER

### ALLE REDEN ÜBERS WETTER



Clara, who is 39, is doing her PhD in philosophy. She lives in a flat share in Kreuzberg, Berlin, and her teenage daughter lives with her ex. Choices Clara has made both in her personal and professional life seem to be little understood by her family living in rural Germany. A film about female bonds, the need for meaningful communication, life questions, distance and closeness and the challenges in finding true self-determination and independence.

Clara ist 39 Jahre alt und promoviert in Philosophie. Sie lebt in einer WG in Berlin-Kreuzberg, und ihre Tochter im Teenageralter wohnt bei ihrem Ex. Die Entscheidungen, die Clara sowohl in ihrem Privat- als auch in ihrem Berufsleben getroffen hat, scheinen von ihrer Familie, die im ländlichen Deutschland lebt, wenig verstanden zu werden. Ein Film über weibliche Bindungen, das Bedürfnis nach sinnvoller Kommunikation, Lebensfragen, Distanz und Nähe und über die Herausforderungen, wahre Selbstbestimmung und Unabhängigkeit zu finden.

Directed by / Regie: **Annika Pinske** **3.2.24, 18:00**

Duration / Dauer: **89 Min**

## SUN AND CONCRETE

### SONNE UND BETON



Sun and Concrete is not your ordinary coming of age film. It is based on the bestselling and much-lauded autobiographical first novel of Felix Lobrecht (German stand-up comedian, podcast moderator and author). The film, set in Gropiusstadt in the summer of 2003, paints a realistic picture of teenage kids in a socially deprived area of Berlin. Lukas, Julius, Gino and Sanchez take us on their nerve-wracking adventure through this fast-paced film with plenty of violence and brutality, yet full of situational comedy.

Sonne und Beton ist kein gewöhnlicher Coming-of-Age-Film. Er basiert auf dem autobiografischen Bestseller Erstlingsroman von Felix Lobrecht (deutscher Stand-up-Comedian, Podcast-Moderator und Autor). Der Film, der im Sommer 2003 in der Gropiusstadt spielt, zeichnet ein realistisches Bild von Teenagern in einem sozialen Brennpunkt Berlins. Lukas, Julius, Gino und Sanchez nehmen uns mit auf ihr nervenaufreibendes Abenteuer durch diesen rasanten Film mit viel Gewalt und Brutalität, aber auch voller Situationskomik.

Directed by / Regie: **David Wnendt** **1.2.24, 20:00**  
**4.2.24, 20:00**

Duration / Dauer: **119 Min**

## SEVEN WINTERS IN TEHRAN

### SIEBEN WINTER IN TEHERAN



A testament to the unwavering spirit of women in Iran, Seven Winters in Tehran is an important investigative film, simultaneously intimate and political. A man tries to rape 19-year-old Reyhaneh Jabbari and she stabs him in self-defense. She is arrested for murder and sentenced to death. In the years that follow she becomes a symbol of resistance and women's rights. Her mother and sisters resettled in Germany, where the interviews shown in the film were conducted. The film is based on the book "How to Become a Butterfly: the short, courageous life of my daughter Reyhaneh Jabbari" by Shole Pakravan (mother of Reyhaneh Jabbari) and Steffi Niederzoll.

"Sieben Winter in Teheran" ist ein Zeugnis für den unerschütterlichen Geist der Frauen im Iran und ein wichtiger investigativer Film, der gleichzeitig intim und politisch ist. Ein Mann versucht, die 19-jährige Reyhaneh Jabbari zu vergewaltigen, und sie ersticht ihn in Notwehr. Sie wird wegen Mordes verhaftet und zum Tode verurteilt. In den folgenden Jahren wird sie zu einem Symbol für den Widerstand und die Rechte der Frauen. Ihre Mutter und ihre Schwestern siedeln nach Deutschland über, wo die im Film gezeigten Interviews geführt wurden. Der Film basiert auf dem Buch "How to Become a Butterfly: the short, courageous life of my daughter Reyhaneh Jabbari" von Shole Pakravan (Mutter von Reyhaneh Jabbari) und Steffi Niederzoll.

Written and directed by / Drehbuch und Regie: **Steffi Niederzoll** **3.2.24, 20:00**

Documentary / Dokumentarfilm  
Duration / Dauer: **96 Min**

## LONELY OAKS

### VERGISS MEYN NICHT



Film student Steffen Meyn rigs a 360 camera to his helmet and documents activists occupying Hambach Forest. They live in self-built tree houses to prevent the clearance of the ancient forest. Meyn's documentation ends abruptly when, during a police eviction he falls from a tree, leading to his tragic death. Meyn's friends and fellow students created this documentary using the footage recorded by him and conducting interviews with activists from "Hambi". They share personal insights of the paradoxes and hardships of an activist's life and deal with the ever-pressing question of how far activism should and needs to go.

Der Filmstudent Steffen Meyn befestigt eine 360°-Kamera an seinem Helm und dokumentiert, wie Aktivist:innen den Hambacher Forst besetzen. Sie leben in selbstgebauten Baumhäusern, um die Abholzung des uralten Waldes zu verhindern. Meyns Dokumentation endet abrupt, als er bei einer polizeilichen Räumung von einem Baum fällt und dabei tragisch ums Leben kommt. Meyns Freund:innen und Kommiliton:innen erstellten diesen Dokumentarfilm anhand des von ihm aufgenommenen Filmmaterials und führten Interviews mit Aktivist:innen vom "Hambi". Sie geben persönliche Einblicke in die Paradoxien und Härten des Lebens eines:r Aktivist:in und beschäftigen sich mit der immer drängenderen Frage, wie weit Aktivismus gehen sollte und muss.

Directed by / Regie: **Fabiana Fragale, Kilian Kuhlendahl, Jens Mühlhoff** **2.2.24, 20:00**

Documentary / Dokumentarfilm  
Duration / Dauer: **102 Min**

Introduction and discussion with Klitos Papastylianou, environmental activist (in English)  
Einführung und Diskussion mit Klitos Papastylianou, Umweltaktivist (auf Englisch)

## LOVE, DEUTSCHMARKS AND DEATH

### LIEBE, D-MARK UND TOD



The recruitment agreement of the German Federal Republic with Turkey in 1961 brought many "guest workers" (Gastarbeiter) to Germany. Cem Kaya's shows Turkish-German recent history through music, in his gripping and vivid documentary film essay. A fascinating and upbeat documentation of music culture of migrants of Turkish origin over the last 60 years in Germany and a celebration of this forgotten, or even little known, subculture. Over the years this music spans many genres and deals with diverse subjects, from personal, social to political.

Das Anwerbeabkommen der Bundesrepublik Deutschland mit der Türkei im Jahr 1961 brachte viele Gastarbeiter nach Deutschland. Cem Kaya zeigt in seinem packenden und lebendigen Dokumentarfilm-Essay türkisch-deutsche Zeitgeschichte durch Musik. Eine faszinierende und beschwingte Dokumentation der Musikkultur türkischstämmiger Migrant:innen in den letzten 60 Jahren in Deutschland und eine Würdigung dieser wenig bekannten oder gar vergessenen Subkultur. Über die Jahre hinweg umfasst diese Musik viele Genres und behandelt verschiedene Themen, von persönlichen, sozialen bis hin zu politischen.

Directed by / Regie: **Cem Kaya** **4.2.24, 18:00**

Documentary / Dokumentarfilm  
Duration / Dauer: **96 Min**